

Сена 60 гр.

Папа 60 гр.

# Ніва

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА  
ГРАМАДСКА - КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№ 37 (185)

БЕЛАСТОК,

13 ВЕРАСНЯ

1959 ГОДА

ГОД IV

Сёлеташняе святкаванне традыцыйных дажынак было асабліва ўрачыстым. Гэта ж 15-тыя Дажынікі ў Народнай Польшчы. Да Варшавы, дзе адбылася цэнтральная ўрачыстасць прыехала 60 тысяч сялян з усіх куткоў краіны. Яны сабраліся 6 верасня на стадыёне Дзесяцігоддзя, дзе супольна з рабочымі сталіцы і прафесійнымі працоўнымі гарадоў урачыста адзначалі сваё свята.

та перад усім абазначае неабходнасць прымянення ў сельскай гаспадарцы сучаснай тэхнікі.

Далей Уладзіслаў Гамулка звярнуў увагу на тое, што нашай вёска з вялікім здавальненнем прывітала ўтварэнне Фонда развіцця сельскай гаспадаркі і ўсё больш уступае ў рады сельскагаспадарчых гурткоў. Але ёсць і такія, якім не падабаецца ідэя супольнага карыстання трактарамі і іншымі сельскагаспадарчымі машынамі. Яны гавораць, што гэтая дарога вядзе да прадукцыйных спудзельняў.

Тав. Гамулка адзначыў важнае значэнне меліярацыі ў будучым пяцігадовым плане.

Механізацыя сельскай гаспадаркі і меліярацыя — гэта асноўныя, але не адзіныя сродкі ў наднацыяні сельскагаспадарчай вытворчасці. Побач з гэтым павінна ісці сельскагаспадарчая асвета — вось што з'яўляецца неабходным для інтэнсіфікацыі сельскай гаспадаркі — падкрэсліў Уладзіслаў Гамулка.

## З ДУМКАЙ АБ БУДУЧЫНІ

На Дажынках выступіў гаспадар Дажынак Уладзіслаў Гамулка.

У сваёй прамове, ён адзначыў, што народная ўлада, асабліва ў апошнія гады стварыла карысныя ўмовы для развіцця сельскагаспадарчай вытворчасці. Значна паменшыліся абавязковыя пастаўкі, павышана цэны скupu сельскагаспадарчых прадуктаў, палепшана забеспячэнне вёскі прамысловымі прадуктамі, сельскагаспадарчымі прыладамі, павялічаны дзяржаўныя крэдыты і т. п. Усё гэта дало надзвычайныя вынікі, але не магдо вырашыць асноўнае заданне. Гэтае заданне заключаецца ў карэннай мадэрнізацыі нашай сельскай гаспадаркі, у яе інтэнсіфікацыі, у замене традыцыйных метадаў апрацоўкі зямлі і жывёлагадоўлі. Гэ-

Можна ім адказаць толькі тое: Бог з вамі! Ідзіце сабе сваёю дарогай. Не маем намеру — сказаў тав. Гамулка — нікога заганыць у сельскагаспадарчыя гурткі, а таксама прымушаць карыстацца машынамі, якія будуць у іх. Сёння яшчэ нашыя планы суцэльнай механізацыі сельскай гаспадаркі з'яўляюцца толькі планами. Заўтра, калі ўсё шырэй будуць яны ставацца рэчаіснасцю жыцця і працы на вёсцы, пажадаюць карыстацца імі і ўступаць у сельскагаспадарчыя гурткі таксама тыя, якія яшчэ сёння, у выніку сваёй неведомасці, зракаюцца гэтых машын і староняць ад сельскагаспадарчых гурткоў.

Далей І-шы сакратар ЦК ПАРП гаварыў аб цэнтральным заданні нашай сельскай гаспадаркі, якім з'яўляецца развіццё жывёлагадоўлі. Тут перш-на-перш трэба пашырыць пашавую базу.

У яе стварэнні вялікую роль павінна адыграць кукуруза.

У заключэнне свайго выступлення Уладзіслаў Гамулка звярнуўся з заклікам да сялян, каб яны сумленна і тэрмінова выконвалі абавязковыя пастаўкі, а таксама і катракты на пастаўку мяса і сельскагаспадарчых прадуктаў. У закліку да сялян — спудзельнаў гаворыцца аб умацаванні спудзельных гаспадарак, у закліку да моладзі — аб прысваенні любові да ганаровай прафесіі рольніка.



Кароль Лір — заслужаны артыст БССР А. Ф. Кістаў. Чытай на стар. 3. «Беларускі Кароль Лір заваяваў Джона Фэрчалда».

С. Лявоніч — ст. інструктар ГП БГКТ

## НАПЯРЭДАДНІ

«Не так даўно ў вёсцы Кленікі Гайнаўскага павета арганізаваўся гурток Беларускага Таварыства. Паматкова ў гурток уступіла толькі 9 асоб. Старшыняй быў выбраны сябра Уладзімір Ваўранюк. Ужо на першым пасяджэнні праўлення гуртка быў абмеркаваны план культурнай і прапагандыскай дзейнасці. І да гэтага часу гурток у Кленіках шмат што зрабіў. Ён вышаў з родным словам на вёскі, пачаў папулярываць родную літаратуру, культуру. За мінулы час гурткоўцы паставілі чатыры беларускія п'есы: «Паўлінка», «Мікітаў лапась», «Прымакі» і «Боты». У суме далі дзевяць выступленняў. Наведалі яны такія вёскі, як: Курашава, Чыжы, Тынявічы Вялікія, Ваські. Усюды іх прымалі з радасцю!»

Гэтыя словы напісаў у сваім пісьме да «Нівы» Аляксандр Закройшчык, настаўнік школы ў Кленіках. Пішучы аб гуртку ў сваёй вёсцы аўтар пісьма даў трапны, характэрны вобраз сучаснага развіцця беларускага самадзейнага руху. Плённая дзейнасць новаўтвораных гурткоў заахочвае моладзь суседніх вёсак да арганізавання і ў сябе падобных гурткоў.

Дапамога Беларускага Таварыства ў працы гурткоў БГКТ і самадзейных мастацкіх гурткоў усё яшчэ недастатковая. Галоўнае Праўленне Таварыства забяспечыла свае павятовыя аддзелы Таварыства штатнымі інструктарамі.

У наступным асеннім сезоне Галоўнае Праўленне БГКТ мае намер адкрыць на старонках «Нівы» пастаянны куток — «Гурток працуе». У ім будуць змяшчацца матэрыялы, якія дапамогуць гурткам БГКТ і мастацкай самадзейнасці ў арганізацыі сваёй працы і інфармаваць аб апрацоўках рэпертуара. У кутку будуць змяшчацца таксама карэспандэнцыі з гурткоў, дзе гурткоўцы раскажуць аб сваёй дзейнасці і планах.

Галоўнае Праўленне БГКТ лічыць, што куток — «Гурток працуе» шмат дапаможа беларускім актывістам у арганізацыі належнай працы і павышэнні свайго арганізацыйнага ўзроўня.

У бягучым годзе нашае Таварыства ўпершыню пачне планова арганізаваць секцыі лектароў для насельніцтва. Гэдаўна створаная пры Галоўным Праўленні БГКТ Лектарская група пад кіраўніцтвам тав. Віктара Шведа, якая апрацавала ўжо падрабязны план дзейнасці — план гутарак і дакладаў у вёсках і мястэчках Беларускай. Гэта першая сур'ёзная спроба папулярываць ідэі БГКТ, якое з'яўляецца актыўным памочнікам сацыялістычнага будаўніцтва ў нашай краіне.

(Працяг на стар. 2)



6 верасня адбыліся ў Варшаве агульнапольскія дажынікі. На здымку: гаспадары дажынак І сакратар ЦК ПАРП Ул. Гамулка і ганаровыя госці прэм'ер міністр Ю. Цыганкевіч, старшыня НК ЗСЛ Ст. Сігнар, маршал сейма Ч. Выцх і міністр земляробства Э. Ахав у суправаджэнні старосты дажынак з мініятурамі дажыначых вянок. У глыбі цэнтральны вянок. Фота — ЦАФ — Гжэнда



## Праця са стар. 1

Лектарская група пры ГП БГКТ у пагадненні з Рэдакцыйным Камітэтам павятовага радыёвузла ў Гайнаўцы будзе апрацоўваць дваццацімінутныя радыёперадачы, якія, пачынаючы ад 4 верасня можна будзе слухаць у кожную пятніцу. Сетка павятовага радыёвузла ахоплівае ўсю адміністрацыйную тэрыторыю Гайнаўшчыны.

Наладжанне такой «радыёстанцыі» для Лектарскай групы была магчымай дзякуючы тэхнічнаму супрацоўніцтву з рэдакцыяй беларускіх радыёперадач «Польскага Радыё» ў Беластоку, што адначасова забяспечвае высокі ўзровень радыёперадач — гутарак.

Уважлівы чытач «Нівы» хіба памятае доўгую натачку на першай старонцы ў адным з яе майскіх нумараў, дзе гаварылася аб аднадзённым семінары ў Бельску для арганізатараў беларускіх мастацкіх гурткоў. Такія семінары патрэбны. Яны спрыяюць павышэнню ўзроўня вясковых паставак. У асеннія месяцы семінары будуць праведзены ў Гайнаўцы, Міхалеве і Саколцы. Тут невялікую роль павінны адыграць выпускнікі цэнтральнага беларускага мастацкага курса, які адбыўся ў месяцы жніўня г. г. у Супраслі. А закончыта яго 40 асоб — арганізатараў вясковых спектакляў.

Наступаючая восень будзе перыядам арганізацыйнага ўмацавання Беларускага Таварыства і павышэння аўтарытэта яго членаў. Адбудзецца ўсеагульны абмен члена-

скіх білетаў, у выніку чаго, пасіўныя элементы будуць выключаны з радыё БГКТ. Гэта будзе спрыяць далейшаму сцэмантаванню і павышэнню арганізацыйнага ўзроўня нашай арганізацыі.

Як ужо вядома чытачам, неўзабаве адчыніцца ў Беластоку першая выстаўка жывапісу і графікі нашых мастакоў — членаў і сімпатыкаў Беларускага літаратурна-мастацкага аб'яднання пры рэдакцыі «Нівы». Гэта будзе вялікая падзея ў нашым культурным жыцці, ва ўздыме яго рангі і аўтарытэту, папулярнасці. Гэта — услед за зборнікам «Рунь» — яшчэ адно радаснае перажыванне для маладой беларускай інтэлігенцыі.

Амаль адначасна з гэтай выстаўкай, арганізуюцца вялікая выстаўка беларускай народнай творчасці. У сучасны момант ужо маецца звыш трохсот экспанатаў — сведчанне цікавасці і багата нашай народнай культуры. Частка гэтай выстаўкі будзе пасля паказана ў Бельску і Гайнаўцы, а таксама, мабыць, і ў Міхалеве.

На старонках «Нівы» ужо не раз можна было прачытаць інфармацыю аб сустрэчы насельніцтва з аўтарамі маленькай «Руні». Беларускае літаратурна-мастацкае аб'яднанне прадбачыла да канца гэтага года рад сустрэч з вясковым насельніцтвам. Адыграюць яны значную ролю ў пашырэнні зацікаўленасці роднай літаратурай.

Не забыта таксама і пра маленькія таленты. Адбудзецца выстаўка дзіцячага рысунку, мілых карэспандэнтаў вядомай газеткі «Зоркі». Мабыць, многім з іх станеца гэта пачаткам мастацкай кар'еры. А ў гэтым жа і ўся справа.

Наступаючы асенні сезон прыносіць таксама значнае ажыўленне беларускага навуковага жыцця ў Польшчы. У другой палове жніўня члены Беларускага навуковага гуртка стварылі Беларускаю секцыю пры Беларуска-польска-людзанаўчага таварыства. Сярод беларускіх настаўнікаў і студэнтаў Беларуска секцыя арганізавала ўжо два гурткі фалькларыстаў. Надрукавана для іх «Апытальнік да народнага адзення, абутку і аздаб». Пры дапамозе Аддзела культуры БРН арганізавана двухтыднёвая этнаграфічную экспедыцыю на Саколышчыну.

Вось новыя моманты ў дзейнасці нашага Таварыства акрамя традыцыйных павятовых і цэнтральных аглядаў самадзейных гурткоў, нарадаў настаўнікаў актывістаў і г. д. Моманты найбольш важныя і як жа істотныя.

А найважнейшае, да чаго імкнецца Беларускае Таварыства, гэта тое, каб ужо раз пачатай работа і формы працы штуром удасканаліваць, умацоўваць іх — сістэматычна прадаўжаць і паўтараць штогод.

Без належнага ўмацавання ўжо створаных форм працы Галоўнае Праўленне БГКТ не намерана пачынаць новых.

С. ЯНОВІЧ

**15** верасня ля Вашынгтона прыязміцца савецкі рэактыўны самалёт, які прывязе прэм'ера СССР тав. Мікіту Хрушчоў. Акрамя савецкага прэм'ера і яго сям'і прыбудуць сюды міністр замежных спраў СССР — А. Грамыко, міністр асветы — Елюцін, старшыня Камітэта да спраў культурнай сувязі з заганіцай — Жукаў, начальнік ведамства да спраў выкарыстання атамнай энергіі — Емельянаў, і рад другіх асоб, якія будуць прадстаўляць урад СССР. Урад ЗША апрацаваў ужо праграму пабыўкі савецкага прэм'ера. Вось некаторыя пункты гэтай праграмы:

15.IX. — М. С. Хрушчоў выступіць з прамовай у дзяржаўным клубе прэсы ў Вашынгтоне.

17. IX. — Прыём у прэзідэнта горада Н'ю-Йорка — Вагнера. Вечарам гэтага ж дня — сустрэча з членамі Эканамічнага клуба ў Н'ю-Йорку, на якой савецкі прэм'ер выступіць з другой вялікай прамовай.

18.IX. — прэм'ер Хрушчоў будзе прысутнічаць на агульным пасяджэнні аб'яднаных нацый, на якім таксама выступіць з прамовай.

19.IX. — Савецкі прэм'ер пачне 9-дзёнае падашарожжа па Злучаных Штатах.

27.IX. — Вяртанне ў Вашынгтон і тут апошняя з вялікіх прамой, якая будзе трансмітавацца па радыё і тэлебачанню. Як прадугледжвае план, гэтая прамова будзе працягвацца гадзіну. Амерыканскаму ўраду залежыць на тым, каб

савецкі прэм'ер, калі пакіне ЗША, забраў з сабой як найлепшыя ўражанні з гэтай краіны. Дзяржаўны сакратар — Гертэр заявіў нават, што запрашэнне савецкага прэм'ера ў ЗША вынікае таксама з таго, што М. С. Хрушчоў мае фальшывы погляд на жыццё амерыканскіх грамадзян. Аднак, мена-

## П Е Р А Д В І З І Т А М В Я Л І К І Х Н А Д З Е Й

віта цяпер, справы амерыканскага грамадства не надта вясёлыя. Ужо некалькі тыдняў працягваецца агульная забастоўка металургаў. І хіба ў канцы, будзе патрэбнай інтэрвенцыя самога прэзідэнта, каб знайсці пагадненне металургаў з амерыканскімі капіталістамі. Інакш М. С. Хрушчоў, нават у найбольш прамысловым Піцбургу, не будзе мець што пабачыць.

Калі гаворка ідзе аб амерыканскім грамадстве, дарэчы сказаць, што аб'яўлены візіт савецкага прэм'ера сустраўся тут з надзвычай сардэчным прыёмам. Голас пахвалы для Прэзідэнта за падобныя запрашэнні ўпэўнена за-

глушае паасобныя напады, якія гучаць як астанкі мінулага перыяду.

Аб настроях, якія пануюць у найбольш уплывовых амерыканскіх кругах, сведчыць дэкларацыя групы выдатных амерыканскіх асоб, а асабліва ўдавы пабылым прэзідэнце — Элеаноры Рузвельт, былога кандыдата на пасаду прэзідэнта ЗША і ваяка дэмакратаў Сцівенсана, а таксама вядомага пастара Марціна Кінга. Гэтыя выказванні сцвярджаюць, між іншым: «справа ідзе цяпер аб чалавечстве, і аб тым, які будзе яго лёс. Думаем, што падобны абмен візітамі можа значна садзейнічаць устанавленню даверу і паслабіць напружанасць паміж ЗША і СССР».

Мы перакананыя, што ўсе амерыканцы прывітаюць з задавальненнем кожную магчымасць, каб выказаць нашыя сяброўскія адносіны да народаў другіх краін».

Можна прыбавіць да гэтага, што 10-дзёнавы візіт прэзідэнта Злучаных Штатаў — Эйзенхаўэра ў Еўропе і яго размовы з кіраўнікамі ўрадаў Англіі, Францыі і ГФР ператвораць гэтую вялікую сустрэчу ў сапраўдную канферэнцыю, вынікі якой могуць мець асноўнае значэнне для ўмацавання міру.

Так амерыканцы, як і грамадзяне Савецкага Саюза, а таксама народы ўсяго свету, у тым ліку і Польшчы, чакаюць на перагаворы Хрушчоў — Айзенхаўэр з верай, што яны будуць садзейнічаць умацаванню распахатага ўжо перыяда мірнага суіснавання і сяброўскага супрацоўніцтва між народамі.

УЛ. ЛАЗІНСКІ

## Аляксей Карпюк

# У МАЛАДЫЯ Г А Д Ы

8

Віленскія школы рыхтаваліся да свята ўшанавання памяці салдат, якія загінулі ў 1920 годзе ў баях супраць маладой Савецкай рэспублікі. Меліся аддаць чэсць палякам, ваяваўшым за варожую мне справу і прычыніўшым няшчасце майму народу. Мо' адзін з тых, каго памянуць, шомпалам паласаваў спіну майму бацьку, або згубіў жыццё не аднаго чырвонаармейца, іх магілак шмат параскідана па нашых палях. Адным словам, набліжалася чужое мне свята.

Душа мая раздвоілася. Палова яе выражала пагарду і затоеную крыўду да гэтага мерапрыемства. Але Крыся — я здагадаўся — не магла дачакацца яго, хвалявалася і радавалася. Другая ж палова мае душы была верная Крысі, перажывала тое, што перажывала генеральская дачка. Я ведаў: гэта здрада маім перакананням і майму сумленню, але справіцца з сабой не мог.

Выйшаў я на вуліцу і ўбачыў дзве ліцаісткі. Адной з іх была Крыся. Паненкі трымалі запламаваныя бляшаныя ўрны, спынялі прахожых і прасілі грошай на зброю для войска. «Калі хочаш, каб наша армія была зашпіленая на апошні гук, не пашкадуй злот!» — відзеўся надпіс на плакатах, якія паненкі навешалі.

Узброенасць польскай арміі таго часу была ніжэй усялякай крытыкі. Кавалерыя мела дапатопныя пікі. Усіх баявых самалётаў налічвалася 377, а польскія знішчальнікі лёталі цішэй нямецкіх бамбардзіроўшчыкаў. Урад не меў грошай на танкі, а купіў у свайго прэзідэнта Масціцкага за 4 мільёны злотых вынаходства на «горнае» паветра. Маршалак Рыдз Сміглы хваляўся, што каб змець шлях, які польскі салдат на муштраваннях праходзіць за дзень, было б не менш 70 кіламетраў! Збіранне грошай у прахожых было ж надта наіўнай выдумкай узброіць салдат. Патрэбны былі намаганні ўсяго народа. Але прычым тут Крыся? Мне спадабалася, з якой верай і самаадданасцю яна звярталася да людзей.

— Грамадзянін, не пашкадуйце на кулямёт для войска. Укіньце, колькі можаце!..

Убачыўшы мяне, Крыся нібы разгубілася. Яе сяброўка наблізілася з урнай. Спалоханая Крыся паннула:

— Яніна, не трэба!..

Я аж спыніўся ад здзіўлення.

У нядзелю за могілкамі Рэса на полі выстраіліся вайсковыя часці. Асобна сталі калоны гімназістаў і студэнтаў. Прывалілі дзесяткі тысяч жыхароў Вільні. Прышоў, вядома, і я. Узвышаючыся над галоўкамі людзей, я вачыма пашукаў генеральскую дачку Яна з групай дэлегатак стаяла ля тачанак. Добра быць высокім. Крысю цяпер я бачыў з любога месца. Мне здалася, што яна залішне бяспечна круціцца каля вайсковага каня, таму праціснуўся бліжэй, каб у выпадку чаго бараніць яе. Я адчуў сябе пераможцам: «кнзэ» вымушаны быў стаяць недзе далёка!

Пачалася цырымонія. Група гімназістак у нацягнутых на правае вухо бярэтах (відаць, гэтым паненкі хацелі надаць сабе вайсковы згляд), падышла да камандзіра палка. Крыся стала рапартаваць. Вусаты палкоўнік выслушаў паненку, дабрадушна ўсміхнуўся і паказаў на салдат, якія меліся прыняць кулямёты. Крыся збілася з сур'ёзнага тону і разгубілася. Усім стала няёмка, а найбольш мне. Нарэшце, Крыся ўзяла сябе ў рукі, падышла да кулямётчыка, падылася на пальчыкі і... пацалавала. Салдат, які быў у доўгім, як спадніца, шынялі, збянтэжыўся, пачырванеў і стаў зусім нехлямяжым. Людзі засмяліся з салдата.

— Якая адважная гімназістачка! — з іскрамі захаплення ў вачах паказала да мяне нейкая дама. Я быў даме ўдзячны. Салдаты забралі тачанкі. Да гімназістак падышлі элегантныя афіцэры і з вычварнай ветлівасцю загаварылі. І, вядома, асабліва танцавалі перад генеральскай дачкой.

У гэты дзень я першы раз убачыў яе бацьку. Калі сямнела, да войска пад'ехала некалькі коннікаў. Сярод іх быў генерал. Крысю акружылі сяброўкі і ўсе разам глядзелі на маляўнічы від. Я адчуў горадасць, якая панавала зараз у сэрцы маёй сімпатычнай суседкі. На генерале і яго кані так блішчэлі рамні, срэбныя зігзагі і металевыя дэталі зброі, што кснь з седаком і ераліваліся ў электрычным святле, нібы абсыпаныя брыльянтамі.

Прагучэла каманда. Наступіла цішыня. Пагасілі святло. Трывожна заігралі трубы, дробна забілі барабаны. Раптам усё сціхла. Голас афіцэра ўрачыста пазваў:

— Паручнік першай кампаніі, трэцяй брыгады, Доўбур-Мусніцкага легіёна, Станіслаў Ляшчынскі!





Луіза — заслужаная артгэста БССР Аляксеева; Мілер — народны артыст СССР Глебаў у «Каварстве і любові» (тэатр ім. Я. Купалы).

Вялікае месца ў мастацкім развіцці беларускага тэатра займае сістэматычная і глыбокая праца над зарубешным класічным і сучасным рэпертуарам.

На сцэне тэатраў Беларусі ішлі і ідуць п'есы амаль 100 зарубешных аўтараў.

Адно з першых месц у рэпертуары тэатраў Беларусі па ліку пастацовак займае Шэкспір.

На думку вядомага савецкага шэкспіразнаўцы М. Марозава, спектакль «Гамлет» пастаўлены на сцэне Беларускага тэатра імя Я. Коласа (г. Віцебск), з'яўляецца адной з цікавейшых пастацовак гэтай п'есы на савецкай сцэне. Гэтаму паспеху садзейнічаў у галоўным акцёр Малчанав, які выконваў галоўную роль трагедыі.

Высокую ацэнку атрымаў спектакль «Кароль

Лір» пастаўлены ў Рускаім тэатры БССР (г. Мінск).

«...за сваё жыццё я бачыў вельмі многа Каралёў Ліраў, і, кожны раз быў расчараваны, за выключэннем двух выпадкаў, калі прыходзіў да вываду, што акцёр сапраўды дабіўся таго, чаго хацеў Шэкспір. Першы выпадак — калі Ліра іграў наш англійскі акцёр Дональд Вольфіт, а другі... калі роль выканаў беларускі артыст пан Кістаў».

Так гаварыў аб пастаўцы «Караля Ліра», Мінскім тэатрам дырэктар Каралеўскай акадэміі драматычнага мастацтва ў Англіі Джон Ферналд, які наведаў спектакль у час гастроліў тэатра ў Ленінградзе 1953 года.

Шэкспір, блізкі і зразумелы тэатрам і глядачу Беларусі, адыгрывае

# Беларускі Кароль Лір заваяваў Джона Ферналда

важную роль у дасканаленні майстэрства дзеячоў беларускай сцэны.

Вялікае месца на беларускай сцэне займае французская драматургія. Тут перад усім трэба сказаць аб Мальеры, які карыстаецца асаблівай папулярнасцю: і любоўю ў беларускага глядача.

Яго п'есы бесперапынна займаюць месца ў рэпертуары тэатраў. Цяжка аддаць першынства таму ці іншаму мальераўскаму спектаклю, пастаўленаму на сцэне вядучых беларускіх тэатраў — ім. Я. Купалы і імя Я. Коласа. Ты не менш можна выдзеліць найбольш яркі мальераўскі вобраз, створаны ў Беларусі — вобраз Гарпагона з п'есы «Скупы». Гэтую роль на працягу ўжо звыш дваццаці год з вялікім майстэрствам выконвае бліскучы камедыйны акцёр Г. Глебаў у тэатры імя Я. Купалы (г. Мінск).

Вялікай папулярнасцю ў тэатрах Беларусі карыстаецца і іспанская драматургія, а перад усім п'есы геніяльнага Лопе дэ Вэга.

На працягу многіх год не сходзяць са сцэны п'есы італьянскіх драматургаў. Асабліва любіць глядач камедыі Гальдоні.

З твораў нямецкіх драматургаў найбольшае распаўсюджанне атрымала п'еса Шылера «Каварства і любоў».

Удумліваю інтэрпрэтацыю нашлі некаторыя п'есы нарвежскага драматурга Ібсэна і ў першую чаргу спектаклі

«Прывіды» (тэатр ім. Я. Коласа) і «Нора» (тэатр ім. Я. Купалы).

З асаблівай увагай адносяцца дзеячы беларус-

касць лёсаў беларускага і польскага народаў робіць іх культуру ўзаімна зразумелай. Ёсць таму, напрыклад, старэйшы

скай пісьменніцы Э. Ажэшка «Хам» і «Рысь» і ставіць іх інсцэніроўкі на сваёй сцэне. Дарэчы, гэтыя творы ставіліся ў Беларускаім тэатры Буй-ліцкага яшчэ ў 1910 — 1911 гадах. У наступныя сезоны тэатр ім. Я. Купалы ставіць п'есы «Дамы і гусары», «Фрэдро і «Іх чэцвера» Запольскай.

Зусім нядаўна на сцэне тэатра ім. Я. Купалы зноў была пастаўлена п'еса «Дамы і гусары», а на сцэне тэатра імя Я. Коласа «Мараль пані Дульскай» Запольскай. Зусім нядаўна на сцэне тэатра ім. Я. Купалы глядач убачыў п'есу Славацкага «Мазэпа».

Беларускі тэатр не толькі шырока папулярызуе зарубешную драматургію, але і ўносіць свой уклад у яе сцэнічнае тлумачэнне.

В. Н.



Сцэна са спектакля «Кража» па п'есе Джэка Лондана ў пастаўцы Дзяржаўнага драматычнага тэатра ім. Ленінскага камсамола Беларусі (г. Брэст).

кага тэатра да драматычнай спадчыны свайго суседа — польскага народа. Гістарычная бліз-

беларускі тэатр ім. Я. Купалы ўжо ў першы год свайго існавання звяртаецца да твораў поль-



Сцэна са спектакля «Юстына» па п'есе фінскай пісьменніцы Хеллі Вуаліюкі ў пастаўцы Гродзенскага тэатра.

— Загінуў на полі славы! — у мёртвай цішыні і густой цемры азваўся голас дзяжурнага якогасьці палка.

— Чэсць яго памяці!

Бліснулі гарматы. Сярод гому глухіх выбухаў зноў азваўся трубы і барабаны. І так некалькі разоў.

Памалу мяне пачаў падточваць нейкі чарвяк да бунту.

Гады тры таму назад нас з сакратаром падпольнай камсамольскай ячэйкі Сцяпанам Рамановічам выклікалі на пастарунак паліцыі. Мяне, пятнаццацігадовага хлапчука, крыху папалохалі і нусцілі. Адыходзячы з пастарунка, я на ўсё жыццё запамятаў такі малюнак. За паліраваным масіўным сталом супраць каменданта пастарунка сядзіць Сцяпан. Камендант, на якім гэтаксама блішчэлі боты, лак на рамянях, срэбра на зігзагах і ў такой самай канфігурацыі ботаў, з простымі заднікамі, як у афіцэраў на памінках, паказвае Сцяпану жмут дроту, са здэклівым цыннізмам усміхаецца і кажа: «Прызнайся. Не прызнаецца, гэты дрот будзе ў тваім жыццё!» Сцяпан маўчыць. Толькі скрыпнула пад ім крэсла, ды на краі стала, за які браўся пальцамі хлапец, засталіся потныя плямкі: у адным месцы чатыры і чатыры ў другім. Праз некалькі дзён труп таварыша выдалі маці з доктарскай прыпіскай: «Пакончыў самагубствам, з'еў 48 сантыметраў дроту...» Успомнілася Сцяпанавы бедная маці, як яна бегае па вёсцы і ў кожнага пытаецца: «Людзі, паслухайце, то ці ж можа чалавек з'есці дрот, га?»

Мне стала крыўдна да слёз. Але я ўзяў сябе ў рукі. Стрымаў злосьць і ў самым разгары свята завярнуўся і пайшоў з Росы.

— 19 —

9

Я пільна сачыў за суседзямі.

Некалькі дзён запар стаяла цудоўнае надвор'е. У празрыстым паветры запахла свежа выкапанай бульбай, апальным лісцем. Луналі тоненькія ніткі «бабінага лета», чапляліся за галінкі, драцяную сетку, якой быў агароджан Крысін падворак. За сеткай генералаў агароднік зграбаў сухое лісце, выпінаў з клумбаў і паліў бадылі, усцілаў матамі паўднёвыя расліны.

Назіраючы за Крысіным домам, я сабе ўявіў, як там утульна і прыгожа. Мяне паланіў арэол таямнічасці сям'і генерала. Узнікла жаданне пранікнуць у гэты таямнічы замак, паглядзець на яго свет, дыхнуць яго паветрам. Я пачаў думаць, як задаволюць свае жаданні.

З бакавых дзвярэй генеральскага дома жанчына вынесла табурэтку і балейку. Кабета была знаёмая. Аднаго разу мне давалося бачыць, як гэтая жанчына разглядала ў магазіне дзіўную вопратку і вырашала, купіць ці не.

— Свайму пляменніку на вёску! — даверліва сказала прадаўцу. Было відаць, што яна ў магазіне ўсім добра вядома.

— Барыне! — падказаў прадавец.

— Не хапае грошай!

— То пазычце ў сваёй гаспадыні, пані генеральшы Янкоўскай!

— Вельмі ж гэтага не люблю. Бо спачатку пазычаеш, а потым прасіш міластыню... — адказала яна і гайшла з магазіна. Пасля гэтага я сустрэла яе не раз у краме, ля калодзежа, з генеральшай на вуліцы і перад касцёлам. Для мяне было ясным, што гэта — служанка генеральшы. Яшчэ было ясным, што служыць яна так верна, як мо-

— 20 —

гуць рабіць толькі працавітыя, сумленныя і адзінокія жанчыны сярэдніх год, якія знайшлі сваё шчасце ў чужой сям'і. Дык вось, цяпер гэтая жанчына ўставіла дошку з гафрыраванай бляхі ў балейку і пачала мыць бялізну. Я прыдумаў шмат спосабаў, як наблізіцца ды загаварыць з жанчынай.

Пайшоў у бліжэйшую краму і завёў гутарку з яе гаспадаром, лёрэем. Крамнік мне мог бы шмат раскажаць пра парадкі ў доме, якія мяне цікавілі. Я стаў нагаварваць на генерала, хочучы справакаваць лёрэя на адкрытую размову. Крамнік мне ветліва паддаваў. Але калі я да таго загаварыўся, што страшна было мяне слухаць, ён дыпламатычна мяне абсёк:

— Мы — бедныя людзі. Хто плоціць грошы, таму прадаем. Зрэшты, якія тут грошы, слёзы адны! Падаткі плаці, штрафы плаці! Уй, а гэтыя эндыкі кожны дзень яшчэ шыбы б'юць...

Пайшоў я з крамы ні з чым.

— А што, у генерала, мусіць, электрычнасць не псуецца? — аспярожна павёў я гутарку з манцёрам, калі ён у нас папраўляў праводку.

— Псуецца. А як жа, — буркнуў неахвотна той. Я стаў яму прыслужваць, як мог. Спытаўся пра яго прафесію, пра жонку, пра дзяцей. Потым напастачком, аспярожна пацікавіўся:

— Мабыць, калі заходзіш да генерала, от цікава там. Генерал сустракае цябе ў дзвярах, строгі, надзьмуты, з крыжамі на грудзях...

Я прытаіўся і стаў чакаць. На гэты раз мне пашанцавала. Электраманцёр перастаў прыбіваць да сцяны ізалятары, апсціў руку з малатком, не спяшаючыся выняў з рота цвікі, уздыхнуў, падумаў і загаварыў:

(Працяг будзе)

— 21 —



У 33(181) № «Нівы» ад 16 жніўня г. г. быў змешчаны артыкул пад загалоўкам «Забойства маці. Сямейная трагедыя», у якім мы пісалі аб забойцы сваёй роднай маці Андрэю Белаказовічу з вёскі Відава каля Бельска. У артыкуле былі паданы факты, якія гаварылі аб абставінах і прычынах забойства.

У сувязі з гэтым артыкулам мы атрымалі ад нашых чытачоў некалькі лістаў, у якіх яны, як гэта вынікае са зместу лістаў, паставілі перад сабой пытанні: «што з'яўляецца прычынай сямейных трагедый у нашай вёсцы і як іх пазбыцца?» Стараліся на іх адказаць. Адзін з лістаў поўнасьцю ніжэй змяшчаем. Чакаем на далейшыя лісты ад Чытачоў.

РЭДАКЦЫЯ

Пасля такіх і падобных думак я прачытаў артыкул. Факты і толькі яны гавораць аб трагедыі, якой не замкне ніякі суд.

Ці маці Андрэя Белаказовіча з Відава была іншая? Чаму яна не любіла свайго сына? Я дакладна і падрабязна задумаўся над гэтым, хацеў знайсці карэнні Андрэявага злачынства і тут напаткаў вялікія цяжкасці. З абурэння, якое ахапіла мяне, сталася штосьці неакрэсленае. Мне асабіста прызнацца, шкада Андрэя, не шкада Андрэя-забойцы,

Дыскусійны артыкул

## АБ СЯМЕЙНЫХ ТРАГЕДЫЯХ

а шкада Андрэя-чалавека. Ён да гэтага часу быў такі самы як кожны з нас. Цяпер яго асудзяць. Але гэта не самае важнае. Бо ці ж не лепш было б, калі б Андрэй застаўся да канца добрым і сумленным чалавекам сярол нас? Ён, зразумела, не нарадзіўся злачынцам.

Кожны з нас глядзіць на паступкі іншых, сам прымае ўдзел у жыцці сваёй вёскі, патрапіць ацэньваць усё па-свойму, дапамагаць іншым Але, калі захоча, можа таксама перашкаджаць, распальваць канфлікты не толькі ў сваёй сям'і, але і паміж суседзямі.

Калі сказаць камусьці з нас, што ён у шмат чым

віноўны, напэўна пакрыўдзіцца. — Як жа гэта, я, спакойны чалавек, не бачыў ніколі суда, у чым мяне абвінавачваць — скажа не адзін. Але ці слова, не аднаго з нас, было часам сякерай, калом, каменям у руках Андрэяў ці Іванаў? З гэтым пытаннем можна звярнуцца амаль што да кожнага, таму, што многа ў нас розных спраў, якія часта канчаюцца трагедыяй.

Да гэтага можна не дапусціць. У нашай краіне працы хапае ўсім і кожны можа знайсці сабе месца. Аднак жа колькі ёсць выпадкаў, калі жоніцца

старэйшы сын, ён застаецца дома. Малодшыя таксама дарастануць, таксама жоніцца і імкнуцца застацца жыць дома. Даходзіць да падзелу гаспаларкі. А дзяліцца неаднойчы няма чым. Пачынаюцца сваркі, якія разгараюцца ўсё больш. Суседзі пры-

глядаюцца, смяюцца. Адзін кіне слова, іншы прыложыць... З цягам часу прыходзіць найгоршае, і тады ўжо гэтым займаецца суд.

Каб пазбыцца значнай колькасці падобных трагедый, нельга па-мойму дзяліць і раздзяляць гаспадарак. Гэта павінны акрэсліць юрыдычныя ўста-

вы. Калі чалавек топіцца, яго ратуець. Андрэй ўтапіўся ў крыві, яму ратунку няма. Няхай іншыя Андрэі не топяцца ў крыві. Кожны з нас павінен памятаць, што ён чалавек. Няхай не будзе больш падобных трагедый.

М. І.

в. Лука Гайнаўскі пав.

Б. Нікіцюк

У

І М Я

А Й

Ч Ы

Н Ы

Надышла зіма 1943 года. Партызанскія атрады добра падрыхтаваліся да гэтай цяжкай пары. Выкапалі зямлянкі, нарыхтавалі харчы. Аляксандр Юрчук, Ігар Вабайлаў, Мікалай і яшчэ некалькі партызан з атрада імя Дзяржынскага атры-

7)

малі ад камандвання загад, даставіць прадукты, якія нарыхтавалі партызанам сувязныя.

Пераходзячы пераз вузкакалейную чыгунку непадалёк ад Тапіла партызаны заўважылі двух немцаў, якія ехалі на дрэзіне. Ігар расстраляў іх на месцы з аўтамата. Але нечакана, партызаны апынуліся пад крыжавым агнём гітлераўскай засады. Мікалай загинуў на месцы, а Ігар быў паранены.

Партызаны былі вымушаны чым хутчэй адступіць перад пераважаючымі сіламі ворага.

Настала марозная глухая зіма. Гэтай парой партызанскія атрады большасць свайго часу прысвячалі баявому і палітычнаму абучэнню. На ваенныя аперацыі выходзілі толькі невялікія партызанскія групы, мэтай якіх была ліквідацыя гітлераўцаў і іх шпіёнаў. Час-ад-часу арганізавалі таксама ўзрывы эшалонаў. Цяжкае баявое дзейнасці заключалася ў тым, што сляды на снезе паказвалі немцам сілу і кірунак руху партызанскіх груп.

У лютым 1943 года ў Белаежскую пушчу прышла брыгада «У імя Айчыны», якая ўваходзіла ў склад Беластоцкага партызанскага злучэння. Яе камандзірам быў палкоўнік Міхась Янкоўскі, камісарам — Гуркін і начальнікам штаба Клімчэня. Сваёй дзейнасцю, брыгада ахапіла ўсю тэрыторыю Белаежскай пушчы і значную частку Бельшчыны. У яе склад увайшлі атрады імя Дзяржынскага, Макарава, Жукава і Кутузава.

З брыгадай безупынна садзейнічаў партызанскі атрад імя Сузорава. Пры штабе брыгады працаваў польскі капітан.

Аддзелам спецыяльных даручэнняў кіраваў Кузьміч, а Баця быў упаўнаважаным Цэнтральнага камітэта партыі. Вельмі добра валодаў польскай мовай. На пачатку 1944 года значна ўзмацніўся партызанскі рух, і пачаў набываць формы ўсенароднай масавай барацьбы з акупантам. Эфір гудзеў сігналамі партызанскіх радыёстанцый, дзень і ноч працавалі падпольныя друкарні. Пры штабе брыгады дзейнічаў Райны камітэт Камуністычнай партыі, які выдаваў свой уласны орган «Гайнаўскі Рабочы».

Гайнаўскі Антыфашысцкі камітэт друкаваў у падполлі і кальпартаваў лістоўкі. На тэрыторыю Гайнаўшчыны кальпартавалася такса-

ма газета «За нашу перамогу», якая ў № 20 у артыкуле «Здэкі гітлераўскіх бандытаў» пісала:

— «У раёнах Беластоцкай акругі немцы фізічна знішчаюць і вывозяць на паднявольную працу ў Нямеччыну нашых людзей. Разбураюць прамысловасць і сельскую гаспадарку. Так, напрыклад, безупынна вывозяць моладзь і фізічна здаровых людзей на працу ў Нямеччыну, з тэрыторыі Гайнаўскага, Бельскага, Бранскага, Цеханоўскага і іншых раёнаў.

З вёсак Арэшкава, Дубін, Навасад, Дубіч - Царкоўных, Малец і іншых вывезена па 50—60 асоб, гэта значыць, амаль усіх працаздольных жыхароў.

Гітлераўцы спалілі ўсе вёскі вакол Белаежскай пушчы, частку іх жыхароў расстралялі, а рэшту павялі на паднявольныя работы.

Гітлераўскія акупанты нішчаць вырашчаныя вякамі Нацыянальны парк і Запаведнік Белаежскай пушчы, арганізуючы ў іх масавыя паляванні.

Гітлераўскія бандыты нішчаць наш народ, страшэнна тэрарызуюць яго, і арганізуюць масавыя расстрэлы. Аднак народ не пакарыўся, але наадварот, яшчэ больш узрасла нянавісць да нямецкага акупанта. Народ чакае прыходу сваёй вызваліцельніцы Чырвонай Арміі і з вялікай упартасцю і энергіяй устае да барацьбы з гітлераўзмам.

Атрад імя Дзяржынскага павялічыўся, арганізацыйна ўмацаваўся і загартваўся ў баях. У яго радах знаходзілася шмат мясцовых людзей — Сцяпан Койла, Аляксандр Юрчук, Тодар Бяглюк, Уладзімір Койла, Ольга Койла, Рыгор Заевіч Аляксандр Грэдэль з Дубін, Цярэнці Яноўскі з Перахода, Іван Салавянок з Навасад, Марк Вашчэнка з Навасад, Сцяпан Назарук з Лянева, Іван Еўдасюк з Шастакова, Павал Гушча з Ліпін, Мароз з Старога Беразова і інш.

Партызаны гэтага атрада ў сакавіку 1944 года спалілі нямецкі маёнтак у Дзеняцкае. Яго ўласніка — высокую нямецкую персону — расстралялі.

Штаб брыгады «У імя Айчыны» атрымаў на пачатку месяца красавіка 1944 года радасную вестку з Цэнтральнага штаба партызанскага руху, які паведаміў, што ім

будзе скінуты камсамольскі дэсант у складзе 12 асоб. На месца высадкі дэсанта выбрана невялічкую палянку непадалёку Чарлэнкі.

Атрад імя Дзяржынскага акружыў гэтую палянку заставамі, расставіў далёкія дазоры. На палянцы раскладзена тры вогнішчы, як сігнал для лётчыка. Усёй падрыхтоўкай да прыёму дэсанта асабіста кіраваў палкоўнік Мартынаў. І вось настала чаканая гадзіна. Партызаны



Капітан Кузняцоў, слаўны партызан атрада імя Макарава.

нам не цяпелася. Раптам пачулі, што нельга здалёку набліжаецца самалёт. Тул матораў нарастаў у паветры і на начным небе яны ўбачылі як жа добра знаёмы савецкі апарат. Паказаліся белыя купалы парашутаў, налічылі іх пятнаццаць. Самалёт яшчэ раз закруціўся і заміргаў сігнальнымі агнямі на развітанне.

Пасадка парашутыстаў адбылася паспяхоў. Адшукалі таксама 3 парашуты, якімі скінута зброя і амуніцыя. Дэсант абазначаны крыптанімам «Камсамольская аперацыйная група беларускага фронту» затрымаўся пры штабе брыгады «У імя Айчыны». Ён атрымаў спецыяльнае



# У БЕЛАРУСКИХ ЛІЦЭЯХ

## ГАЙНАЎКА

Пасля двухмесячных каникул цішыню і спакой у Агульнаадукацыйнай 11-цікласнай беларускай школе ў Гайнаўцы ізноў парушыў 1 верасня школьны званок. Перад 8-ай гадзінай раніцы ў старанна памалёваную і вымытую школу пачала збірацца рознага ўзросту школьная моладзь, а разам з ёй і бацькі. Мацеры прывялі свае 7-мігадовыя пацехі ў І клас. Дзеваць дзяцей прывяла да 1-га класа выхавальніца дзіцячага саду. Наступае надзвычай урачысты момант — маленькі першакласнік падносіць букет прыгожых кветак дырэктару школы, грам. Анастасіі Тропак.

У 8 гадз. 15 хвілін 300 вучняў, а сярод іх і бацькі, з павагай слухаюць па радыё прамову міністра асветы. Затым выступіла дырэктар ліцэя, грам. Анастасія Тропак, якая шчырымі і простымі словамі прывітала прысутных, а ўсёй моладзі школы пажадала поспехаў у навуцы і шчасця ў асабістым жыцці. Яна адзначыла таксама, што сёння мінае 20-годдзе ад дня нападу нямецкіх фашыстаў на нашу краіну, і прыпомніла вучням, што яны пачынаюць навуку пасля знамянальнага юбілея — 15-годдзя народнай улады ў Польшчы. 1-мінутнай цішынёй прысутныя ўшанавалі памяць загі-

нуўшых у барацьбе з фашызмам за свабоду і мір.

Выступіў таксама старшыня бацькоўскага камітэта гр. Канстанцін Грыц, які пажадаў настаўнікам добрых поспехаў і шчасця ў іх працы ў новым навучальным годзе. Ён прывітаў бацькоў да яшчэ лепшага супрацоўніцтва са школай і бацькоўскім камітэтам.

Дарэчы сказаць, што грам. К. Грыц мае сапраўды вялікі аўтарытэт і паважанне сярод бацькоў, вучняў і настаўнікаў ліцэя. Ён ужо 10-ты год з'яўляецца старшынёй бацькоўскага камітэта ў Гайнаўскім беларускім ліцэі.

Ад імя рэдакцыі «Нівы» і Галоўнага Праўлення БГКТ у Бела-сто- ку вучняў і настаўнікаў

прывітаў з новым навучальным годам М. Кураш.

\*

У хроніцы Гайнаўскага беларускага ліцэя будзе запісана ў бягучым навучальным годзе знамянальная юбілейная дата — 10-цігоддзе яго існавання. Моладзь, якая што год займае школьны парты, каб здабыць агульныя веды, пазнаць багацце і прыгожасць беларускай культуры і мовы, паходзіць у асноўным з вёсак Гайнаўшчыны. На працягу 10-ці год свайго існавання ліцэй закончыла звыш ста чалавек. Ужо сем разоў

развіталіся настаўнікі ліцэя з сваімі выхаванцамі, якія атрымалі матурацыйны пасведчання. Некаторыя з іх, пасля заканчэння вышэйшых навучальных устаноў, працуюць на адказных становішчах. У шматлікіх установах краіны можна сустрэць выпускнікоў Гайнаўскага ліцэя.

У сувязі з 10-цігоддзем існавання ліцэя, яго выпускнікі і абітурыенты, сумесна з кіраўніцтвам ліцэя і бацькоўскім камітэтам, плануюць склікаць у канцы бягучага навучальнага года з'езд выпускнікоў.

Дырэктар ліцэя і настаўнікі арганізуюць у бліжэйшы час школьны мастацкі гурток, які будзе складацца з харавой, танцавальнай і музычнай груп. На пераходзе ста- яць аднак жа справы

сродкаў на пакупку музычных інструментаў, якіх у школе адчуваецца сур'ёзны недахоп, і касцюмаў для танцавальнай групы. Школа пакладае ўсе намаганні, каб дабыць гэтыя сродкі. Хопіць сказаць аб такім факце, што больш 2000 зл. сабрана за начлегі і апеку над вучнёўскімі экскурсіямі, якія наведваюць Бела-вешу. Вучні моцна адчуваюць і недахоп інтэрната пры школе, у сілу чаго, шматлікія з іх штодзённа да- язджаюць у школу, што адмоўна адбіваецца ў навуцы. Але, як вынікае з паведамлення дырэктара, у палове навучальнага года каля 100 вучняў атрымае месца ў інтэрнаце, які будзе наладжаны ў старым будынку агульнаадукацыйнага ліцэя каля вакзала.

(М. К.)

## Б Е Л Ь С К

У г. годзе дзень 1 верасня ў Бельскім ліцэі быў юбілейным днём. Мінае дзесяць год існавання Беларускай школы.

З канца ў канец калідора стаяць класамі, калоны вучняў. На першым плане самыя дарагія — тыя, якія першы раз у сваім жыцці пераступілі парог школы.

Вучні слухаюць па радыё ўрачыстую прамову міністра асветы Вянькоўскага. Пасля таго, да вучняў звяртаецца дырэктар ліцэя Яраслаў Васільевіч Кастыцэвіч.

Ён гаворыць аб шматлікай кадры беларускай інтэлігенцыі, якая закончыла Бельскі беларускі ліцэй. Аб тым, што ў гэтым годзе ўсе выпускнікі, якія атрымалі атэстат сталасці здалі ўступныя экзамены і, за выключ-

эннем аднаго, прыняты ў вышэйшыя навучальныя ўстановы.

Пасля выступае прадстаўнік павятовага камітэта партыі тав. Гіжэўскі. Тав. Гіжэўскі пажадаў самым лепшым поспехаў для моладзі. Далей гаворыць аб тым, як клапаціцца наша дзяржава аб развіцці школ і ўмоў навучання вучняў.

Затым вучні II-класнікі вітаюць першакласнікаў — уручаюць ім падаркі. Першакласнікі падносяць букет кветак дырэктару Я. В. Кастыцэвічу. Дырэктар усхвалявана дзякуе. Вучні разыходзяцца ў класы.

І хоць няма яшчэ нармальнага ўрокаў, у ліцэі дзень перапоўнены працай. Праходзяць апошнія экзамены і пераэкзаменацыі. Пасля закан-

чэння экзаменаў — яшчэ пасаджэнне педагагічнай рады. Дзверы настаўніцкага пакоя раз- па-разу адчыняюцца. Занепакоеныя бацькі прыходзяць пацікавіцца вынікамі сваіх дзяцей.

Яраслаў Васільевіч спакойна, ветліва з усімі гаворыць. Бацькі адыходзяць задаволеныя, упэўненыя, што пад вокам гэтага чалавека іх дзеці будуць расці разумнымі і добрымі. Яго клапацілі- васьць і руплівасць вы- яўляецца на кожным кроку. Мабыць няма та- кога вучня ў якога не спытаў бы пра памеш- канне і матэрыяльныя ўмовы.

У гэтым годзе ў бела- рускім ліцэі ў Бельску пачало навучальны год каля 350 вучняў.

(36)

заданне ад камандавання фронту і быў самастойнай вайскавай групай. Партызанскія атрады былі абавязаны аказваць яму самую шырокую дапамогу. Дзеля арыентацыі ў распарадкаванні дэсанта быў адкамандаваны штабам брыгады мясцовы партызан Пятро Гушча. Камсамольская аперацыйная група займалася збіраннем інфармацыі аб рухах эшалонаў і нямецкіх вайсковых часцей. Апрача разведчай дзейнасці, праводзіла таксама дыверсійныя аперацыі. Між іншым, былі ўзарваны 3 нямецкія эшалоны пад Гайнаўкай і Бельскам. Штаб фронту некалькі разоў скінуў ёй аружжа, амуніцыю і забяспечыў нямецкімі маркамі.

У красавіку таго ж года, у пушчу, да атрада імя Дзяржынскага, прыбыў новы партызанскі атрад у складзе двухсот чалавек, сумесна з групай польскіх парашутыстаў.

Партызаны не давалі спакою гітлераўцам. Не памаглі ні масавыя расстрэлы, ні шчыбенцы, ні аблавы. Партызанскі рух разгарнуўся так, што ў 1944 годзе ўся пушча знаходзілася пад іх выключным кантролем. Фашысты зразумелі, што сілай не ўдасца ім затрымаць развіццё падпольнай дзейнасці. Партызаны маюць добрую тактыку, ведаюць акаліцу і карыстаюцца вялікім даверам у людзей, якія з усіх сіл падтрымліваюць іх матэрыяльна. Гітлераўская разведка прымаецца за новыя спосабы барацьбы. У партызанскія атрады закідае сваіх агентаў, для расшыфроўкі месца іх стаянкі.

Раскажу аб адной спробе з боку гітлераўскай разведкі.

Было гэта 5 красавіка 1944 года. Партызанскі патруль затрымаў двух немцаў, маладую дзяўчыну Раю Сац і хлапца Ежы Ліпчынскага. Блудзілі яны па лесе непадалёк партызанскай стаянкі. Затрыманыя заявілі, што намерны ўступіць у партызанскі атрад. А немцы, нібы ўцяклі з войска і каваліся ў Раі Сац. Дзяўчына пацвердзіла іх словы, гаворачы, што адзін з гэтых немцаў, гэта яе муж. Закахалася ў ім, калі яны каваліся і ўзялі шлюб. У доказ сваіх слоў, паказала шлюбную здымку.

У штабе брыгады некалькі дзён разважалі над гэтай справай, і ўрэшце прыйшлі да пераканання, што словы Раі Сац з'яўляюцца праўдзі- вымі

Аднак у інтарэсах бяспекі, штаб выдаў загад для камандзіраў атрадаў, каб уважліва наглядаць за імі. Кожнага з іх прызначаў у іншую партызанскую групу.

23 на 24 красавіка адна з партызанскіх груп накіравалася ў бок Тапіла. Разам з ёю пайшло двух немцаў і дзяўчына. Пры штабе застаўся Ліпчынскі. Як ужо раней адзначылі партызаны, яго цікавасць канцэнтравалася вакол справы маршрута патрулёў і размяшчэння радыёстанцый.

Да 4 мая ўсе партызанскія групы пакінулі стаянку і накіраваліся на вызначаныя пазіцыі. 5 мая штаб брыгады памянуў месца стаянкі. Хутка прывялі ў стрый радыёстанцыю — камандзір наладзіў сувязь з апошнімі атрадамі.

Партызаны ўжо селі да абёда, калі ўгледзілі, што няма Ліпчынскага. Выслана разведка вярнулася з пустымі рукамі. Мартынаў паклікаў да сябе камісара і начальніка брыгады. Патрэбна было абмеркаваць справу пераходу ў іншае месца. Пасля гутаркі прыйшлі да заключэння, што Ліпчынскі мабыць адышоў за далёка і заблудзіўся, але на ўсялякі выпадак вырашылі ўзмацніць варты з боку Гайнаўкі.

Раніцой, 6 мая, паміж гадзінай 4 і 5, на адпачываючы атрад партызан накінуліся фашысты. Атакавалі ад пушчы, адкуль іх найменш спадзяваліся. На недалёкай паляны ў напрамку Гайнаўкі, немцы размясцілі два кулямёты. Знянацку заатакаваны партызаны абараняліся з усіх сіл. Аднак цяжка было ўтрымаць свае пазіцыі і арганізаваць планавую абарону. Ужо на пачатку загінула чатырох салдат з савецкага дэсанта, трынаццаць іншых партызан паранена. Цяжка паранены быў Тодар Грэдэль, які меў два разы прастрэленыя лёгкія, нагу ў дзвюх месцах і правую руку. Паранена таксама маёра Бацю.

Тодару Грэдэлю ўсё ж удалося выйсці з акружэння. Двое сутак поўз ён па лесе п'ючы з лужаў брудную ваду. Толькі вечарам 8 мая адшукалі яго партызаны. Ляжаў непрытомны пад дрэвам.

У гэтай схватцы страты партызан былі вялікімі. У рукі немцаў трапіла новая радыёстанцыя, дакументы, друкарня і амуніцыя.

(Працяг будзе)



8 верасня адбылося свята «Дзень чыгуначніка». На здымку: чыгуначнік беластоцкай чыгункі Мар'ян Пылінскі са сваімі ўнукамі.

фота — І. Рыбінскі

Беларусіяна

## ЛЕГЕНДЫ 3-ПАД НАРВІ

Беларускія чытачы «Пшыязьні» з прыемнасцю пазнаёміліся ў нумары за 16 жніўня з дзюма беларускімі легендамі 3-пад Нарві, якія пераказваў, як азначана ў кароткім уступе, Тадэўш Фрай.

Увесь матэрыял змешчаны пад агульным загалоўкам «Legends bialoruskie».

(рл)

Гліба 5

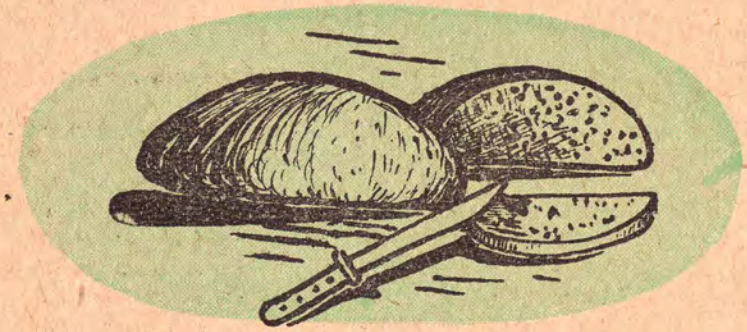


## З гісторыі беларускай народнай кухні

чыстатой і акуратнасцю  
вызначалася заўсёды  
беларуская кухня

# БЕЛАРУСКІЯ СТРАВЫ

## Х Л Е Б



Шматвяковую, багатую і цікавую гісторыю мае беларуская народная кухня. Яна зрабіла значны ўплыў на кухні сваіх суседзяў — рускіх, украінцаў, палякаў, літоўцаў.

Сучасны літоўскі вучоны В. Мілюс у сваёй працы «Страва і хатні пасудак літоўскіх сялян у XIX—XX ст. ст.», гаворыць, што літоўцы і латышы перанялі слова талакно — talakna ад беларусаў. Талакно — спецыяльна прыгатаваная аўсяная мука. Агульная назва супа з круп у беларусаў — крупнік, крупеня; у палякаў kurnik, у літоўцаў — kurnikas. Агульна вядомая беларуская зацірка ў літоўскай кухні мае назву засірка, у польскай кухні — zasierka, ва украінскай — затірка.

Трэба адзначыць, што з запісаў пра даўнюю беларускую ежу мале што дайшло да нашых дзён. Мы можам аб ёй меркаваць толькі па тых нешматлікіх і адрывачных запісах, што пакінулі нам М. Я. Мікіфароўскі і П. В. Шэйн, вядомыя даследчыкі матэрыяльнай і духоўнай культуры беларускага народа. Але народ данёс да нашага часу багата кулінарных ведаў і навыкаў.

У вялікіх сялянскіх сем'ях для выпечкі хлеба і прыгатавання ежы выбіралася спрактыкаваная ў кулінарыі жанчына. Яна павінна была вызначацца сваёй чысцінёй і акуратнасцю. Гэтаму ў беларусаў заўсёды аддавалася вялікая ўвага.

Асаблівае месца ў харчаванні народа належала хлебу. Яго лічылі святым, надзеённым. Многа ласкавых назваў і эпітэтаў даў яму народ. «Хлеб у доме — гаспадар, на працы — друг у дарозе — таварыш», — гаварылі аб ім. Ці яшчэ: «Хлеб над усім пануе», «Хлеб — усяму галава».

У дзяцей змалку выходзіла пашана да хлеба. Нават калі ў іх была бойка, сварка, то і тады, хлеб адкладваўся ўбок, і толькі пасля заканчэн-

ня бойкі яго бралі і даядалі. З хлебам ішлі на хрэсьбіны, у сваты і на вяселле. З хлебам і соллю праводзілі і сустракалі дарагіх гасцей. Гэты добры звычай і цяпер застаўся ў нашага народа. Калі хлеб пяклі з чыстай жытняй прасяняй мукі, то такі хлеб называўся пірагом. Перад тым, як паса-дзіць яго лапатай у печ, гаспадыня гаварыла: «Госпадзі, благаславі! З чаго хлеб, з таго і пірагі!»

Па меры таго, як аддаляўся час ад жніва і памяншаліся запасы жыта, хлеб мяняўся па свайму выглядзе і якасці. Таму ён меў у народзе некалькі характэрных назваў. Самая нізкая якасць хлеба, вядома, была вясной. Лічыўся яшчэ добрым хлебам «паловы», «градовы» і «пушны». Градовы хлеб пёкся з непрасяняй жытняй мукі. Далей ішоў паловы хлеб. Ён складаўся з двух роўных палавін, з якіх адна была заўсёды жытам, а другая — грэчка, ячмень або авёс. Пра такі хлеб



гаварылі, што яшчэ не паспеў спячыся, як ужо зачарствеў. Калі жыта зусім не прасейвалася, а толькі пасля малацьбы выкідвалася дробная салома, пустыя каласы і кавалчкі гліны, што траплялі з тока, то мука з такога жыта ішла на пушны хлеб. У гады дрэннага ўраджаю збожжавых культур пяклі бульбяны хлеб. У такі хлеб у розных долях уваходзіла бульба. Бульбу або адварвалі ў мундзірах і затым таўклі яе, або сырую дралі на тарцы, добра вымыўшы ў вадзе. Сапраўдным бядняцкім хлебам вясной і асабліва ў га-

лодныя неўраджайныя гады быў мяккіны хлеб. Для такога хлеба за аснову бралася жытня, аўсяная, прасяная, льяная, грэчневая мякіна. Толькі як звязваючае рэчыва была ў ім мука. «З мякінаю лёгка хадзіць, ды цяжка ногі валачыць» — казалі пра такі хлеб. Але бывала, што ў галодныя гады і мякіны не халала, тады прыходзілася пачы хлеб з жолудаў, з кары, іччаў, крапівы, асоту, лебяды. «Не бяда, калі ў хлебе лебеда, — тады бяда, калі хлеба няма». Аб гэтым гаварылі і назывы некаторых бедных вёсак і іх жыхароў, такіх, як Караеды, Мякіннікі і іншыя. Так было з хлебам у сялян — беднякоў і сярэднякоў у мінулым.

Калі ў хаце не было печанага хлеба, пяклі скавароднікі, лапуны, сычні, праснакі, драчаны. Гэта былі так званыя пасобнікі, памочнікі хлеба. Скавароднікі пяклі з хлебнага цеста на велічыню дамашняй патэльні. Лапуны і сычні былі танчэй скавародніка, але таўсцей за бліны. Сычні і лапуны часта пяклі з прыпёкам, гэта значыць з начынкай, якая клалася ў сярэдзіну. Начын-

кай часцей за ўсё была тоўчаная бульба з маслам ці салам, тварог, сухія ці сырыя яблыкі, грушы, слівы, вішні, а таксама ягады і грыбы. У некаторых выпадках такую начынку маглі мець і скавароднікі.

Каржы, сухары, хрушчы, пернікі, аладкі пякліся і пякуцца цяпер з лепшай, добра прасяняй мукі і расчыняюцца ў большасці выпадкаў на кіслым або салодкім малаце. Апрача гэтага, у цеста дадаўляюць яйкі, тлушч, цукар, соду. Раней пяклі каржы, сухары, хрушчы, пернікі, аладкі ў асабліва ўрачыстых выпадках.



## РЫБА - МЕСЯЦ

Не думайце, што на здымку бачыце шчаслівых рыбалоў, якія цудуюцца над тым, як падзяліць дабычу. Не. Гэтых людзей турбуе іншае: як пусціць назад у мора велізарную рыбу — месяц.

Звычайна рыба — месяц не падплывае блізка да берага. Але гэтая відань паплыла за дабычай і ўскочыла на пляж аднаго з гарадоў Аўстраліі. У гэты час пачаўся адліў і рыба засталася ў невялікай лужыне між каменнямі. Галзіны тры прасядзела там, пакуль вярнулі яе ў мора.

Трэба сказаць, што зрабіць гэта было нялёгка. Прыгажуня ж важыла 600 кілаграмаў.

## У С Я К А Я Ў С Я Ч Ы Н А

### СРОДКІ КАМУНІКАЦЫІ

— Ужо ў канцы нашага стагоддзя ў большых гарадах будуць забаронены механічныя сродкі камунікацыі, — сцвярджае праф. Званкоў. Ён месца зоймуць тратуары, якія будуць рухацца аўтаматычна і верталёты.

Будучыню авіяцыі бачыць Званкоў у аэрапла-нах, палівам якіх будзе атамная энергія, якія будуць лётаць на вышыні 15 — 20 км. з хуткасцю 5—6 тысяч кіламетраў у гадзіну. Караблі будуць вазіць па 100 — 200 тысяч тон груза з хуткасцю 150 км. у гадзіну. Паса-жырскія караблі будуць плываць пад вадой. Дзякуючы гэтаму пасажыры вызваліцца непрыемнай качкі. Полос караблі будуць пераадоўваць пад лёдам. Зразумела, што гэтыя караблі будуць рухацца з дапамо-гай атамнай энергіі.

### ЗЯМЛЯ ЗАЦВІЦЕ

— Але і аб Зямлі не забудуць вучоныя 2000 года, — піша праф. Дзімітры Шчарбакоў, кіраўнік геалагічна-геаграфічнага аддзела Акадэміі навук СССР. Паасобныя

абшары, а нават цэлыя часткі Зямлі зменяць свой характар. Ужо сёння магчыма змяніць клімат праз рэгуляцыю марскіх цячэнняў. У будучыні будзе магчыма па-кіраваць не толькі марскімі цячэннямі, але і ветрам. Над пустынямі клімат стане больш вільготны. Масы вечнага дэду ў паўночнай Сібіры, а мо' і Грэнландыі будуць стоплены. Востры клімат унутры кантынентаў змятэе, і ўся Зямля за-цвіце.

Некаторыя з вышэй падзеяных выказванняў савецкіх вучоных могуць выдавацца фантазіяй. Але многія здабычы сучаснай навукі далёка перавысілі найбольш сме-ल्या навуковыя прагнозы вучоных XIX ст. Сёння існуюць усе прадпасылкі, каб гэтыя выказванні сталі рэчаіснасцю.

### Новыя кнігі

#### Беларускі эпас

За апошні час у БССР, прыкметна ажывілася работа па збіранню і вывучэнню творчай спадчыны народа. Сярод гэтай спадчыны асаблівае месца займае зборнік «Беларускі эпас», які нядаўна вышаў у свет пад рэдакцыяй Глебкі і Гутарава. Асобнае выданне зборніка эпічных твораў беларускага народа ажыццяўляецца ўпершыню.

#### Psychologiczne podstawy kształtowania poglądu na świat dzieci i młodzieży

Гэтую кніжку надаўна выпусціла Познанскае таварыства сяброў навук. Аўтар яе, Бале-слаў Гарноўскі, робіць аналізу галоўных псіхічных працэсаў, на якіх базе ўкладваецца светапогляд дзяцей і моладзі ў асяроддзях сямейным, дашкольным і школьным. Тыраж 1000 экз.

### У ЛОНДАНЕ

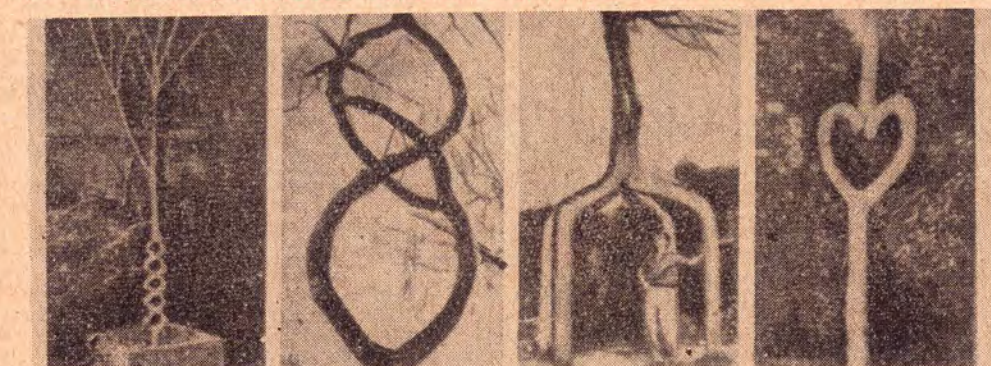
Некалькі тысяч марскіх чаек пасяліліся на лонданскім аэрадроме. Пэўна, лепш быць блізка багатай аэрадромнай кухні, чымсці лётаць над халоднымі хвалямі Ла Манша і Цемзы.

Птушчыня стаі пера-шкаджалі самалётам пры пасадцы і ўзлёце, а нярэдка былі прычынай аварый. Трэба было рас-пачаць барацьбу з імі. Птушак забівалі, напчылі іх гнёзды, але нішто не памагала, — колькасць птушак не змяняла-лася.

Выручыла радыё. На плёнку магнітафона быў



запісаны перасцярагальны крык чайкі — стора-жа. І цяпер гэты крык трывогі гучыць з рэпра-дуктараў перад кожным прыземленнем і ўзлётам самалётаў. Пачуўшы яго, зманення чайкі пакіда-юць аэрадром і хаваюцца ў беспечнае месца.



## Д Р Э В Ы

Наўрад, ці каму з вас давялося бачыць дрэвы такой арыгінальнай формы. Уенца штопарам ствол аднаго дрэва, галінкі другога складаюць гіган-тычны пясчаны гадзінік, трэцяе стаіць нібы стораж з чатырма нагамі, а раздвоены ствол чацвёртага выгнуўся ў форме сэрца.

Гэтыя незвычайныя дрэвы ўпрыгожваюць участак аднаго амерыканскага садавода. Каб атрымаць такія формы, ён прысвяціў гэтаму 30 год сваёй працы.



## 3 жыцця нацыянальных меншасцяў

Яўрэйскае выдавецтва  
«Ідэш Бух»

Яўрэйскую нацыянальную меншасць у Польскай Народнай Рэспубліцы абслугоўвае спецыяльнае дзяржаўнае выдавецтва «Ідэш Бух». Яно паклікана ў 1947 годзе і займаецца выпускам кніжак на яўрэйскай мове.

На працягу 12-ці год сваёй дзейнасці, «Ідэш Бух» выдаў 215 кніжак, агульным тыражом звыш 1 мільёна экзemplараў.

У серыі яўрэйскай класічнай літаратуры выдана 21 кніжка, акрамя таго, выданы творы пісьмнікаў і паэтаў; якія загінулі ў варшаўскім гета. У гістарычнай серыі апублікавана 27 арыгінальных навуковых прац. Выдана 80 томаў прозы, 40 зборнікаў паэзіі, 15 кніг, прысвечаных пытанням літаратурнай крытыкі, 30 томаў палітычнай літаратуры, 13 томаў перакладаў з польскай і рускай моў.

На бягучы год, выдавецкі план «Ідэш Бух» ахоплівае 18 кніжак рознага зместу. Агульны тыраж — 60.000 экзemplараў. Яўрэйскія кніжкі экспартуюцца таксама за мяжу. Выдавецтва мае сваіх прадстаўнікоў у 18 краінах, у прыватнасці ў ЗША, Ізраіле, Аўстраліі.

## 100 x «Рускі голас»

Выйшаў соты нумар «Рускага голасу» — органа Рускага культурна-асветнага таварыства.

З выпадку юбілея, жадаем калегам з братняга часопіса новых чытачоў і творчых поспехаў у галіне распаўсюджвання прагрэсіўнай рускай культуры.

## лісты... лісты... лісты...

## КЛЮКАВІЦКІЯ ПАЖАРНІКІ

У барацьбе з пажарамі, якія вельмі часта выпалючваюць нашыя вёскі, значную роль адыгрываюць дабраахвотныя пажарныя каманды.

Добраахвотная пажарная каманда была арганізавана вясной 1958 года і ў Ключавічах, якую ўзначаліў грам. Сяргей Тымашук. У склад ратаўнічай групы ўвайшло 13 асоб. Пажарнікі з месца ўзяліся за работу. Адрамантавана, хоць і скромную, рамізу, дзе перахоўваецца мотатомпа і некаторыя супроцьпажарныя прылады.

На колькі патрэбнай і карыснай была ініцыятыва арганізацыі пажарнай каманды паказалі далейшыя падзеі. Маладыя вопытам пажарнікі ўжо ў жніўні 1958 г. прынялі актыўны ўдзел у барацьбе з пажарам у вёсцы Вычулкі, а пасля ратавалі будынак ГС у Ключавічах, дзе змяшчаліся таксама почта, пункт аховы здароўя, спудзельная каса і ГРН. Ахвярнасць пажарнікаў не дапусціла да большых страт. За гэтую ахвярнасць ГС і ГРН у Ключавічах абяцалі нават узнагародзіць маладую пажарную каманду. Ра-

дасць пажарнікаў не мела граніц, калі даведаліся, што гэтай узнагародай будзе пажарны самаход. Аднак усё скончылася толькі на абяцанках.

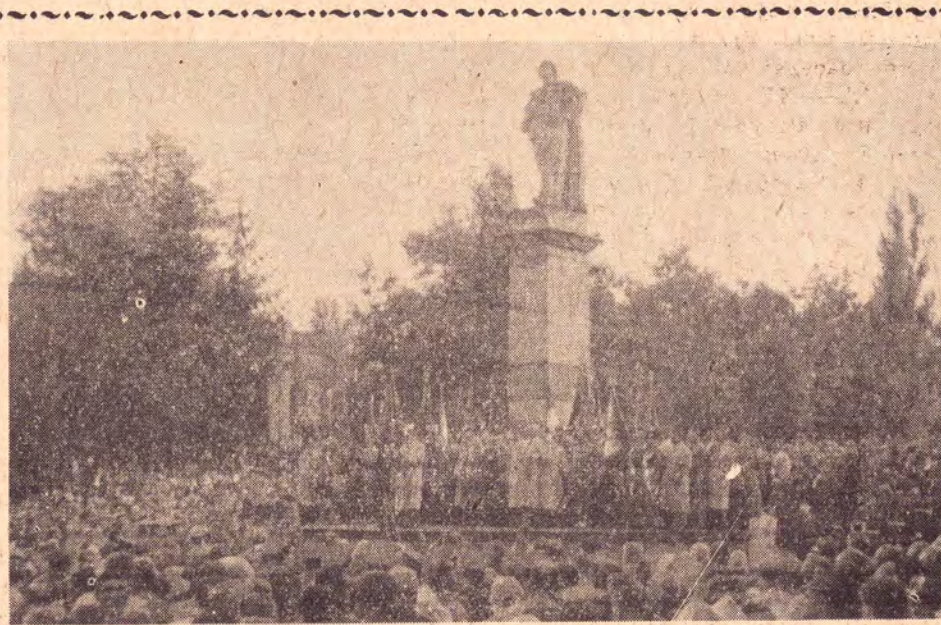
Пажарнікі маюць шмат цяжкасцей. Не маюць яны супроцьпажарных прылад, а перад усім не маюць ахоўнай вопраткі, ці нават каскаў. Не гледзячы на шматлікія просьбы, з якімі звярталіся да адпаведных улад. Не

ўзіраючы на цяжкасці пажарнікі безупынна працуюць над авалоданнем тэхнічай і дасканальнасці сваё майстэрства. Пажарная каманда плануе таксама пабудаваць адпаведную рамізу, дзе змясцілася б таксама і святліца. На перашкодзе стаіць аднак недахоп грашовых сродкаў. Пажарнікам з Ключавіч трэба дапамагчы.

Б. БЯРОЗА  
Ключавічы

РАДЫЁ  
на  
Гайнаўшчыне

У Гайнаўскім паветце за 15 год народнай улады зрадыёфікавана 52 вёскі. Зараз налічваецца 4184 радыёэкропкі. 3 месяца ў месяц расце лік лампавых радыёпрыёмнікаў. У Павятовым праўленні сувязі зарэстравана іх ужо 2202 штук. (М. К.)



У 20 гадавіну нападу гітлераўскіх войск на Польшчу адбылася вялікая антываенная маніфестацыя жыхароў Беластока.

На здымку: фрагмент маніфестацыі. Фота — Я. Мазурэк

## Я Ш Ч Э Р А З

## а б п а д р у ч н і к а х

(Пачатак у папярэднім нумары)

## VI КЛАС

Станкевіч В., Госяўскі Я. — Беларускае слова. Хрэстаматыя для VI класа. 1956 г.  
Русецкі — Арыфметыка для VI класа. 1953 і 1956 г.  
Бараноўскі Б. — Гісторыя для VI класа. 1955 г.  
Чэханска М., Радліч Г. — Геаграфія для VI класа 1953 і 1955 г.  
Фэліксак С. — Заалогія для VI класа. 1954 г.  
Фатыма Ч., Сціслоўскі Ц. — Фізіка для VI класа. 1954 г.  
Кульчыцкі С., Страшэвіч С. — Геаметрыя для VI кл. 1953 г. і 1956 г.

## VII КЛАС

Карпінска - Тэпер З. — Беларускае слова. Хрэстаматыя для VII класа. 1956 г.  
Кульчыцкі С., Страшэвіч С. — Геаметрыя для VII класа 1953 г. і 1956 г.  
Фатыма Ч. — Фізіка для VII класа. 1955 г.  
Левіцкі В. — Хімія для VII класа. 1953 г. і 1956 г.  
Раабэ Г. — Біялогія для VII класа. 1955 г.  
Станеўскі Я. — Геаграфія для VII класа. 1956 г.

ЗАЎВАГА! Адпаведна ад II да VII класа абавязваюць падручнікі: А. К. Севярыёва і К. І. Шапалевіч — Беларускае мова (Граматыка, правапіс і развіццё мовы). Усе яны выдадзены Мінскім выдавецтвам у 1959 г (М. К.)

## ВЫНІКІ ВЯЛКАГА КОНКУРСУ

За вербоўку новых падпісчыкаў «Нівы» у III і IV квартале г. г. узнагароды вылісавалі:

1. Уладзімір Гуралеўскі, Рыбалы — веласіпед
2. Сцяпан Гіншт, Дубіны — веласіпед
3. Я. Янкоўскі, Шчэцін — веласіпед
4. Ю. Маркоўскі, Познань — веласіпед
5. Пеця Іванюк, Плёскі — фотаапарат
6. Наталля Бараноўска — гадзіннік.

і для 50 асоб прызначна кніжныя ўзнагароды. На веласіпеды, гадзіннік і фотаапарат просім прыехаць у рэдакцыю, а кніжныя ўзнагароды вышлем поштай.



ДАВІДАВЕЦ — чаму не падалі адрасу да ведама рэдакцыі? (1321'59).

## КОРАТКА

Байкоўскі камітэт у Плёсках вырашыў агародзіць школу. Абавязальства выканаў. (П.)

PAŃSTWOWY OŚRODEK MASZYNOWY w BIAŁYMSTOKU  
k/Kurian pow. Białystok, tel. 47-25

wykonuje usługi w zakresie

- prac polowych i leśnych • napraw ciągników na ki „Ursus” i „Zetor”, oraz maszyn rolniczych • robót kowalskich.

Ponadto wykonuje na zamówienie:

1. Wozы ogumienie kompletne po cenach przystępnych (jednokonne i parokonne) pod woza, jak również posiada do zbycia osie, felgi, piasty, ogumienie stare i nowe (trakcji konnej i samochodowej).
2. Stolarke bułowlaną i skrzynie do opakowań.

Zamówienia przyjmujemy od instytucji społecznych i osób prywatnych.

## Ці ж гэта не крыўдна?

Хаця праца інжынера пры падзеле і кваліфікацыі грунтаў у вёсках лягкая і, зразумела, ён усім гаспадарам не можа дагадзіць, аднак жа бываюць неаднойчы выпадкі, калі інжынер — землемер сапраўды робіць гаспадарам вялікую крыўду.

Калі ў вёсцы Крывец (ГРН Ваські, Гайнаўскі пав.) у 1954 годзе арганізавалася спудзельная прадукцыйная, адразу была ліквідавана пераспалосіца (шахаўніца), аднак жа не ўсе былі задаволены падзелам грунтаў у вёсцы на калоніі і ў 1958 г. Зямельны адзел ППРН у Гайнаўцы вырашыў правесці перамер і пераацэнку зямлі, а пры гэтым і ліквідаваць крыўды сялян.

Грам. Іван Ахрымок, жыхар маленькай вёсачкі Падбаравіска, якая амаль што злучана з Крыўцом, быў незадаволены са сваёй калоніі, таму, што маючы 6,99 га грунтаў сабраў сапраўды дрэнны ўраджай.

Прычына?

Пяскі, на якіх і грэчка не хоча расці.

Інжынер грам. Антон Серосыяк запрапанаваў Ахрымоку, што крыўду направиць, калі апошні «прадаст» яму аўчынак на кажух. Ахрымок не меў іх і не «прадаў».

Гэта і было прычынай таго, што крыўда не паменшылася, а павялічылася. Грам. І. Ахрымоку інжынер перамяніў, праўда, кусок зямлі, але... дрэнную на яшчэ больш горшую. Калі палімер глядзець на яго калонію, дык вока бялее чалавечу... На плошчы хіба каля 1,5 га нічога не сее, таму што пясок гуляе з месца на месца. Дзе-нідзе відаць кусцікі папярэтных, ды раслінкі, якія патрабуюць мала вады. Рэдкая пожня па жыцце, такая ж па сёрадзі, прапаўшая грэчка... не надта задаволены, што іх карміліцу — зямельку залічылі ў V-ю катэгорыю. Ці ж гэта не крыў-

дна гаспадару, які звяртаўся з просьбай да Аддзела сельгасу ППРН у Гайнаўцы, каб правесці пераацэнку грунтаў, але не пачуў там нават добрага слова, Пашы гр. Ахрымок амаль што зусім не мае, бо прыдзелена яму 0,22 га на пашу, але ў адлегласці каля 4-х кіламетраў ад сялібы, а экскурсіі з каровамі зразумела, не зусім выгодна і карысныя.

Можа Прэзідыум ГРН у Васьках паглядзіць вокам гаспадар на гаспадарку Ахрымока і параіць, якім чынам ён мае павялічыць ураджай і даход, каб было і дзяржавае і сабе.

(іл)

## „NIWA”

Organ ZG BSTK. Adres ZG BSTK: Białystok M. C. Skłodowskiej 7. tel. 54-14.

Redakcja Kolegium. Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. tel. centr. 37-41. red. naczelny i sekretariat 25 89.

Wydawca Białostockie Wydawnictwo Prasowe RSW „Prasa”.

Wzrunki prenumeraty w Polsce: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł.

Wpłaty kierować na PKO 12-6-1312 w Białymstoku dla PUPIK „Ruch”. Na odwołanie należy zaznaczyć na jaki adres dokonano wpłaty i podać tytuł pisma.

Prenumerata na „Niwę” przyjmują również wszystkie urzędy pocztowe i listonosze w całym kraju. Cena prenumeraty z granicą: kwartalnie — 10,15 zł, półrocznie — 20,30 zł, rocznie — 40,60 zł. Należność na prenumeratę za granicą wpłacać na konto — PKO 1-6-100024 PKWZ „Ruch” Warszawa.

Zamówienie na „Niwę” z krajów europejskich tak i zamorskich (z wyjątkiem krajów demokracji ludowej) należy kierować pod adresem CHZ „ARS POLONA”, Warszawa, Kęskowska Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 5 416.

NKI 111



### З ПРАМОВИ АДВАКАТА

«Грамадзяне суддзі! Пракурор абвінавчвае майго кліента ў кражы толькі на той аснове, што два сведкі бачылі, як мой кліент выносіў з чужога памяшкання розныя рэчы. А я вам, грамадзяне суддзі, магу прадставіць тысячу сведкаў, якія пакажуць, што яны не бачылі гэтага. Дык ці можна ў гэткім выпадку верыць другім сведкам?»



### ПРАВИЛЫ ВУЛІЧНАГА РУХУ ПЕРАД УСІМ

У вядомай байцы заяц думаючы, што ён найслабейшы звер, якога ніхто не баіцца, хацеў з гэтай прычыны ўтапіцца. Гэта не пагражае мышы. Яе баяцца нават людзі, і перш за ўсё жанчыны. У

Лондане мыш, якая выбегла на тратуар, а пасля перабегла вуліцу, выклікала сапраўдны перапах сярод жанчын. Калі яны звярнуліся да паліцыянта, які спакойна глядзеў на гэтую сцэну,

і абураліся, чаму ён не ліквідаваў мышы, паліцыянт заявіў, што мыш перабегла вуліцу ў значаным для пераходу месцы, і таму не было падстазы для скаргі.



Усё, што людское, не чужое і мне...

Мал. Ц. Нэрвінскага.

### МАЛАДОСЦЬ БЛАЗНОТА...



— Хачу цябе папярэдзіць, каб у гэтым годзе ты перастаў страляць за Марысай...



— Ведаеш, наша настаўніца нават нічога сабе...



— Аддай! Гэта ж было маё другое снеданне, якое дала мне мама з сабой у школу...

### НАСЛЕДВАННЕ КРЫЛОВА

## і ВОЎК КРУК

Акраец хлеба Бог наслаў круку. Паснедаць ён сабраўся на суку. Ды ліхачка не спала — Ваўка галоднага прыгнала. А з прыказкі вядома ўсім — Што сыты воўк ніколі не бывае. Дык вось і разам тым Воўк зноў хаў хлеб і слінкі ён глытае. «Хлеб будзе мой» — падумаў, сеў пад клён І лісліва да крука адазваўся ён: — «Не памыліся мяне вока — Ты будзеш крук — найначай, Ах, як жа рады я, Што цябе ўбачыў. Дзесяткі праліцеў, шукаючы цябе, лясоў, А ўсё, каб толькі чуць твой цудны галасок. Абрэды мне — зязюлі кукаванні І спевы салаўя на золаку і ў час змяркання, Мне гэта музыкальнае калечыць вуха, Твайго я голасу прыійноў паслухаць.

Калі ты жаласна пяеш, Ну проста хоць ты гвалт крычы, Калі ж высёлу песеньку зачнеш. Хоць рок-н-роль скачы. Паслухай, кум, запей, мяне ты панкалуй, Хоць трохкі заспявай, развей маю нуду!»

Паклебствы крук любіў. Прасіць сябе не даў, Апёршы хлеб аб сук Ён лапкай прытрымаў, Дый крыкнуў на ўвесь лес. І дзёрся, на ўвесь дух Аж сыталіся лісты, Аж воўк чуць не аглух. Калі ж уціх той спеў Воўк злы, як сгэ чарцей Усё ж зраканца хлеба не хацеў. «Цудоўна» — ён сказаў — «аднак я ішчэ хацеў, Каб ты над лесам тым, хоць трохкі праліцеў. Куды тут птушкам усім, куды тут самалёт, Ты спутніка прыгожы — імклівы маеш лёт.

Крук хлеб узяў у дзюбу І ўзняўся ён з сука, Высока пашыбаў, Аж не відаць крука. «Панёс, стары чорт, хлеб — дзень-удзе сёння поспы,

Бадай ты ляпей здох!» — Воўк вылаяўся злосна. А, калі крук ізноў сеў, ён ласкава да крука: — «Не гневайся мой кум — паслухай:

Хоць прыкра гаварыць, Усе ведаюць навокал... Дырэктар твой, пракляты сокал. Да жонкі да твай — варогы... Ну сам я гэта бачыў — Паганец прыставаў — абрыдлы сын сабачы... «Карр!» — злосна крыкнуў крук І ўгору ўзняўся, І ўпусціў свой хлеб. Чаго воўк і хацеў.

Мараль ты гэтай байкі завучы:

Калі б дырэктар твой — Хай судзіць яго неба — Да твай жонкі прыставаў, Маўчы — Бо страціш кусок хлеба.

В. С.

## ЗАГРОВНЫ РЭПАРТАЖ

Людзі жывуць, грашаць, а ў рай трапіць спадзяюцца. У другую нядзелю пасля маёй смерці я атрымаў павестку з'явіцца ў нябеснае праўленне. Калі б не ставіўся, мне пагражала кара — тры месяцы блытацца паміж неба і зямлёю. Заходжу, а там народу, як гуркоў у бочцы.

Думаў вазьму камандзіроўку ў рай, а тут усіх запрашаюць у кіна-тэатр, дзе святы Лука за кінаапаратам дзейнічае. Ды вось дэманструе якраз на экране маё жыццё — ад нараджэння да смерці.

Гляджу на фільм і сорама робіцца. За многія ўчынкi чырванець прыходзіцца, а ад некаторых млейка робіцца.

Гледачы сядзяць хвалюцца, то ізноў аж гудуць ад абурэння.

Зразумелым робіцца, што ў рай не пападзеш і таго, што было не паправіш, хоць за локаць укусі.

Да канца кіносеанса я сядзеў як на іголках. Не верыце?

Дык уявіце сабе, што аб вас такі фільм паказваюць. Якое ў вас будзе самаадчуванне?

Аднойчы выляцеў я патаемна на зямлю і з'я-

віўся ва ўстанове, дзе столькі сяброў — супрацоўнікаў.

— Тут, — думаю, — мяне памятаюць, з жалем успамінаюць. Прыходжу. За маім сталом нейкі курносы сядзіць і ў маёй чарнільніцы нахабна пярэ мочыць.

Скрыпіць па паперы, быццам курка пазуром. Пра мяне ніхто і словам не абмовіцца. Кантора працуе на поўным ходзе, а я думаю што без мяне тут толк прапаў. Паплёўся я дамоў.

— Хто, хто, — думаю, — але жонцы душа баліць па мне. Уваходжу ў сваю кватэру, бачу...

нейкі не вядомы мне Сенька па хаце плёпае, вольна сьлё адчувае — сукін сын — і маімі рэчамі карыстаецца.

Абое з жонкай нават не гікнулі пра мяне.

Пасля вячэры гэты ж самы Сенька — падла спаць збіраецца і маю піжаму апранае.

Тут я і не сцягнеў. Схапіў за ганавіцу і трымаю. А Сенька — быдлак — на адной назе гіцае, другою ў штаны не пападае.

— Што за чорт, — гаворыць ён. А жонка адзываецца:

— Даволі табе ўжо факстрота скакаць, лягай спаць.

Бачу — рабіць мне тут няма чаго.

Пайду, думаю, у піўную, дзе з сябрамі не адну кварту піва выпіў. Заходжу, а сябры, куркіны дзеці — піва клёбчуць, сёе тое гавораць, а пра мяне, ніводзен ні слова.

Бачу і тут я лішні. Дзе дзецца не ведаю.

Некаторыя чытачы мо'спытаюць, чаму я аб такіх глупствах пішу.

Людкі добрыя! Вам на карысць усё гэта. Паспрабуйце карысней правесці жыццё. Няхай другая частка вашага жыцця будзе лепшай.

Настане час, калі паглядзіце на экран, тады скажаце:

— Добрым прыяцелем быў дзядзька. Праўду казаў і ў час перасцярог.

За другую палову жыцця сорама пераносіць не будзе.

Вядзька Лаван

## Ой, маці, маці, дварак у хаце

Апрацоўка — Р. Шырмы.



Ой, маці, маці,  
Дварак у хаце,  
Стукае, грукае,  
Не дае спаці! 2 разы.

— Ой, доню, доню,  
Бі кацюбою, —  
Дварака із хаты  
Стром галавою! 2 разы.

— Не трэба, маці,  
Дварака біці,  
Лепей жа ёго  
Прыгалубіці 2 разы.

Ой, маці, маці,  
Штось каля мяне,  
Штось каля мяне,  
Заварушылася! 2 разы.

Штось каля мяне  
Заварушылася:  
Ці шчука рыба,  
Або дзяціна! 2 разы.

— Як шчука рыба,  
Будзем варыці,  
А як дзяціна —  
Бога прасіці! 2 разы.

Каб умела жаці  
І вышываці,  
Каб так гуляла,  
Як яе маці! 2 разы.